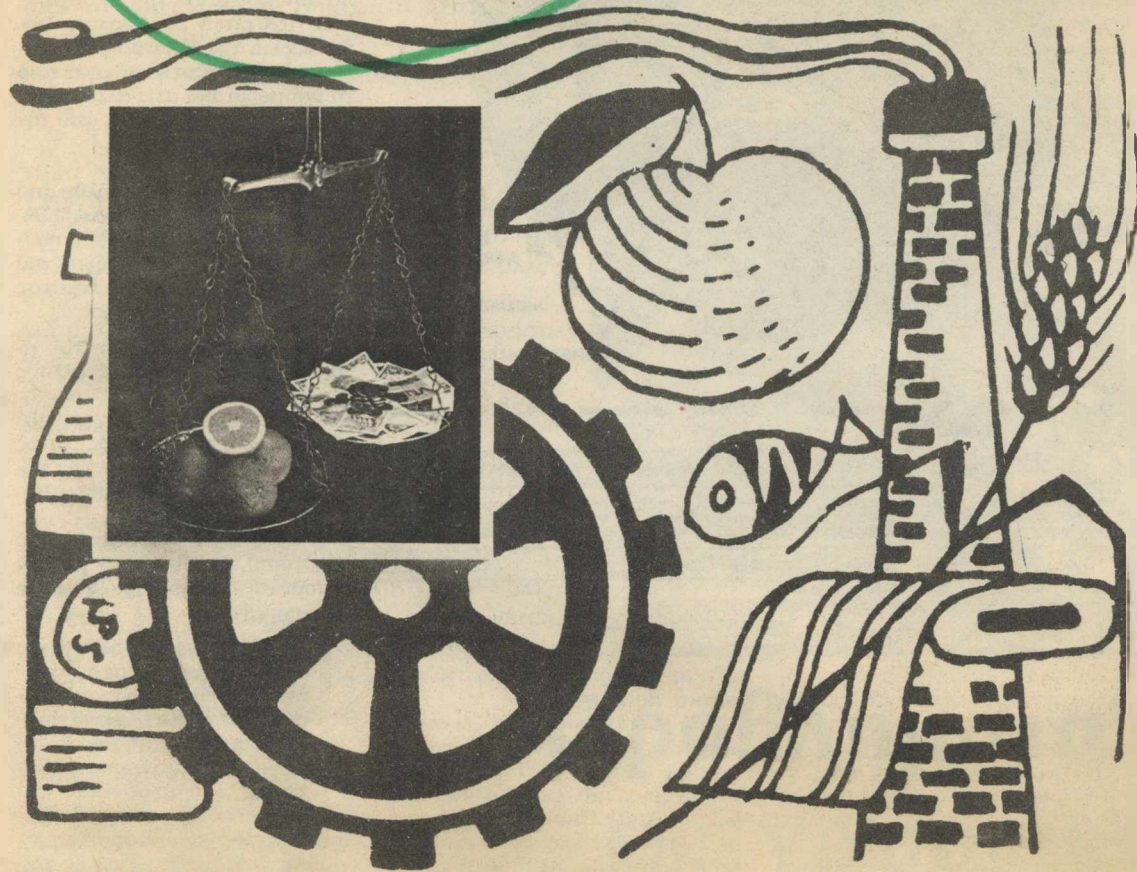


Η όλοένα φθίνουσα τά τελευταία χρόνια αγροτική οικονομία αφήνει το περιθώριο και περνά σε πρώτο πλάνο ενδιαφέροντος καθώς οι κυβερνητικές επιλογές, αποδίδοντας ύψιστη σημασία στην ανάπτυξη της, τη θεωρούν ένα «μεγάλο χαρτί» για την προκοπή του τόπου. Αυτό το «μεγάλο χαρτί», - ή κατάσταση και οι προοπτικές στη γεωργία - είναι το αντικείμενο της ειδικής αυτής εκδόσεως

μ. γκάργος



Σέ νέα γραμμή πλεύσεως

Η γεωργία στο κέντρο του ενδιαφέροντος

Μήνυμα του

Υπουργού Γεωργίας



Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:

Αυτο-δύναμη ανάπτυξης

Η αυτοδύναμη ανάπτυξη του αγροτικού τομέα σε μία αυτοδύναμη οικονομία, η ισόρροπη ανάπτυξη του με τους άλλους τομείς και η ισομερής ανάπτυξη μεταξύ κέντρου και περιφέρειας είναι οι στρατηγικοί στόχοι του αναπτυξιακού προγράμματος για τη γεωργία, όπως τους τοποθετεί ο Υπουργός Γεωργίας κ. Κ. Σημίτης σε μήνυμά του για την έκδοση αυτή.

Λέει ο κ. Σημίτης:

«Στο μοντέλο «ανάπτυξης» που ακολουθήθηκε μεταπολεμικά στην Ελλάδα, αναπαράγεται και στο εσωτερικό της χώρας μας, ο άριστος χαρακτήρας που, σημαδεύει την εξέλιξη του παγκόσμιου οικονομικού συστήματος. Ο αγροτικός τομέας αποτελεί τον υποβαθμισμένο - οικονομικά, κοινωνικά πολιτιστικά, σε ποιότητα ζωής - τομέα της ελληνικής

Τό πρόβλημα «Κ.Α.Π.» στη μεγαλύτερη όξυνσή του

Χωρίζει παραδοσιακούς συμμάχους-ένώνει αντιπάλους

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ (του συνεργάτη μας Γιάννη Ζωγράφου). Οι ευρωπαϊκές Κοινότητες περνούν μία από τις πιο δύσκολες κρίσεις που σημαδεύουν τα γενέθλια της εικοσάχρονης υπάρξεώς τους. Λέγοντας αυτό, σε καμία περίπτωση δεν πρωτοτυπούμε, αφού πρόκειται για διαπίστωση, που έχει επισημανθεί και αναλυθεί πολλές φορές τον τελευταίο καιρό.

Επιμένοντας, όμως, σ' αυτό, θέλουμε να συγκεκριμενοποιήσουμε ακόμη περισσότερο το θέμα στον τομέα της γεωργίας, που είναι και το πιο νευραλγικό σημείο της κρίσης, χωρίς, φυσικά να είναι το μοναδικό.

Κ.Α.Π.: τό πρόβλημα

Η Κοινή Αγροτική Πολιτική (Κ.Α.Π.), όπως είναι ήδη γνωστό, είναι η μόνη πολιτική της Ε.Ο.Κ. που λειτουργεί πράγματι σαν τέτοια και που για τη λειτουργία της απαιτούνται κοινές αποφάσεις που δεσμεύουν, ως προς την εκτέλεση, το σύνολο των χωρών. Η κρίση που επικρατεί στην Ε.Ο.Κ. ξεκίνησε πριν από τρία χρόνια ακριβώς από το σημείο αυτό, την Κ.Α.Π. Όταν το 70% των δαπανών του κοινοτικού προϋπολογισμού καταναλώνονται κάθε χρόνο από την Κ.Α.Π. και ιδιαίτερα το 60% από τις κοινές

εγγυημένες τιμές στους αγρότες της Ε.Ο.Κ., είναι προφανές ότι ο όρος Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα θα μπορούσε εύκολα να μετατραπεί σε Ευρωπαϊκή Αγροτική Κοινότητα, χωρίς να διαστρεβλώνεται η πραγματικότητα.

Πώς έγινε η κρίση

Τό ιστορικό της κρίσεως έχει συνοπτικά ως εξής: η κυβέρνηση της Αγγλίας, κυρίως, μετά την έκδοση των συντηρητικών στην εξουσία τό Μάιο του 1979, δια-

Χρ. Ροκόφυλλος:

«Μέσα στο πλαίσιο των σχέσεων Βορρά-Νότου μπορεί να ιδωθεί τό πρόβλημα της ελληνικής γεωργίας, ένα πρόβλημα που ανακύπτει από τη συνύπαρξη της με τις άλλες τις τεχνολογικά πιο αναπτυγμένες γεωργίες των άλλων κρατών-μελών της ΕΟΚ, κάτω από τους ίδιους κανόνες της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής».

Η ελληνική γεωργία, παρά τό δυναμισμό της αντιμετωπίζει έντονα διαρθρωτικά προβλήματα και παρουσιάζει τις ιδιαίτερες εκείνες που οδήγησαν την κυβέρνηση στην υποβολή του γνωστού μνημονίου προς την Κοινότητα. Από τό βαθμό ανταπόκρισης της Κοινότητας στα αιτήματα της ελληνικής πλευράς που περιέχονται στο μνημόνιο και αποβλέπουν στη μείωση της απόστασης από τις άλλες χώρες-μέλη, θα εξαρτηθούν και οι προοπτικές της ελληνικής γεωργίας στα πλαίσια της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής».

● Συνέντευξη με τό διοικητή της ΑΤΕ στη σελίδα 9

Θέματα

Σέ κρίσιμη καμπή οι γεωργ. βιομηχανίες 3
Αργούμε στην έναρμόνιση 4
Πόσο αξιοποιούνται οι ενισχύσεις 7
Η συμβολή των Γ.Σ. στην οικονομική ζωή 8
Έκφραση αλλαγών τό πρόγραμμα της ΑΤΕ 9
Είναι οι Ομάδες Παραγωγών 11
Ανθοκομία: Ανάπτυξη χωρίς ...αγκάθια 12

Σέ άνοδο ή παραγωγή λιπασμάτων 13
Γιατί «σπάει» τό κρατικό μονοπώλιο 13
Μπροστά σε νέες προοπτικές ή γεωργία 15
Η γεωργία στην ΕΟΚ 16,17,18,19,20,21
Η έρευνα στον αγροτικό τομέα 22
Βαμβάκι: βελτίωση της παραγωγικότητας 24
Σπόροι: στασιμότητα κι άναμονή 25

Προστατευόμενες καλλιέργειες 26
Γεωργικά φάρμακα: «βουλωμένο γράμμα» 27
Προκατάληψη στις εγκρίσεις για φάρμακα 28
Αγροτικός συνδικαλισμός: ευνοείται 29
Η ΠΑΣΕΕΣ για τό νομοσχέδιο 30
Τό ελληνικό μνημόνιο για την ΚΑΠ 31
Παράκληση στις εισαγωγές μηχανημάτων 32

Ενιαίο μέτωπο

ΚΑΙΡΙΟ τμήμα της ελληνικής οικονομίας, ή αγροτική, συμμετέχει κατά 17% περίπου στο εθνικό προϊόν και προσφέρει άπασχόληση στο 28% περίπου του συνολικού εργατικού δυναμικού της πατριδας μας.

ΑΥΤΟΣ, λοιπόν, ο πολυσήμαντος χώρος της οικονομίας μας αποτελεί τό αντικείμενο της σχετικής εκδόσεως, κάτω από μία δυαδική εκτίμηση: α) την έμπειρία του ενός χρόνου στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες και β) την προοπτική της διαφοροποίησης της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής (ΚΑΠ).

ΑΛΛΑ, ή κεντρική έπισημανση στην όποια θα πρέπει με έπιμονή να σταθεί κανείς, δέν είναι μόνο τό πλήθος των δυσκολιών που παρουσιάζει τό μέτωπο της αγροτικής οικονομίας. Κυρίως, πρέπει να τονισθεί ή ανάγκη μιάς ενιαίας και συντονισμένης τακτικής και στρατηγικής μεταξύ κυβερνήσεως, αντιπολιτεύσεως και Έλλήνων ευρωβουλευτών για τη διεκδίκηση από την Κ.Α.Π. και ένταξη στον εύαισθητο αυτό χώρο της οικονομίας μας, όλο και περισσότερων ευνοϊκών ρυθμίσεων και προϋποθέσεων για ένα καλύτερο αύριο για όλους.

"Οξυνση γύρω από την ΚΑΠ

μαρτύρεται ότι η συμμετοχή της στον κοινοτικό προϋπολογισμό είναι υπερβολική, καθώς η χώρα της, έχοντας γεωργία μικρότερης οικονομικής σημασίας από τις άλλες χώρες, ωφελείται ελάχιστα από την Ε.Ο.Κ. Δεν καταλαβαίνει γιατί, λοιπόν, πρέπει να πληρώνει τόσα χρήματα για να επωφεληνται άμεσα οι αγρότες των άλλων χωρών. Ζητά, λοιπόν, την αναδιάρθρωση του προϋπολογισμού, που θα προέλθει μέσα από την αναθεώρηση της Κ.Α.Π., στόχος της οποίας θα είναι αποκλειστικά και μόνο ο περιορισμός των δαπανών.

Τελικά, μετά από πολλαπλές συζητήσεις - διαπραγματεύσεις,

δομές, δεν ικανοποιεί καμιά χώρα μέλος και απορρίπτεται ιδιαίτερα από την άμεσα ενδιαφερόμενη, την Αγγλία. Νέες συζητήσεις - διαπραγματεύσεις, καθυστέρηση στον καθορισμό των τιμών των αγροτικών προϊόντων και απαίτηση της αγγλικής κυβέρνησης να ικανοποιηθεί πρώτα το αίτημά της και μετά να αποδεχτεί τις τιμές στις οποίες με όρισμένες επιφυλάξεις κατέληξαν οι άλλοι έννέα εταίροι. Συνεχείς απειλές από τις μεσογειακές χώρες της Κοινότητας ότι η κατάσταση έχει φθάσει στο άπροχώρητο και θα δώσουν εθνικές ενισχύσεις στους παραγωγούς τους, που δεν συμβιβάζονται αναγκαστικά με το



στις 30 Μαΐου, οι υπουργοί Έξωτερικών βρίσκουν ένα σύστημα επιστροφής χρημάτων στην Αγγλία για τρία χρόνια και δίνουν εντολή στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή να μελετήσει τον τρόπο αναδιάρθρωσής της συνολικής λειτουργίας της Ε.Ο.Κ., που θα περνά μέσα από την τροποποίηση του προϋπολογισμού και της Κ.Α.Π.

Αντιθέσεις

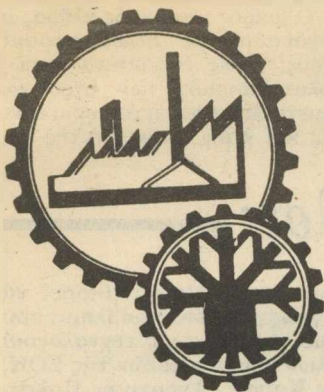
Η έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ήταν έτοιμη πριν από ένα χρόνο. Χωρίς να προτείνει ριζικές αλλαγές στις υπάρχουσες

πνεύμα της Κ.Α.Π.

Με λίγα λόγια, ο κίνδυνος για ένα «κράχ» είναι άμεσος. Οι αγρότες ανυπομονούν και κάθε καθυστέρηση στον καθορισμό των τιμών τους στοιχίζει τμήματα των 350 εκ. ευρωπαϊκών μονάδων Μονάδων μηνιαίως.

Ο κ. Σμίτ

Η υπόθεση μεταφέρεται στο υψηλότερο πολιτικό επίπεδο και ο καγκελάριος της Δυτ. Γερμανίας επικοινωνεί τηλεφωνικά με πολλούς Ευρωπαίους συναδέλφους του και ζητά την επίλυση



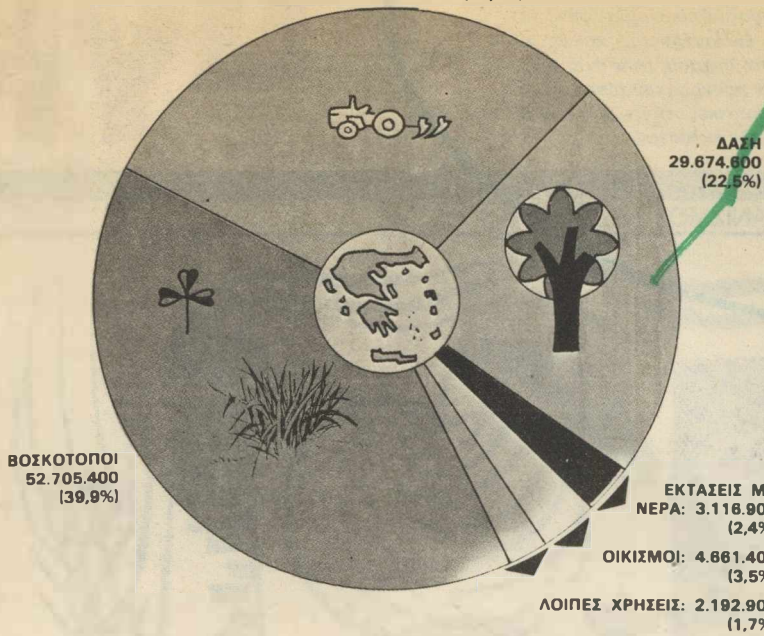
του θέματος των τιμών. Ο κ. Σμίτ συναντά, όμως, ένα συνεχές «όχι» από την κα Θάτσερ, που επιμένει ότι δεν θα αποδεχτεί τις τιμές αν προηγουμένως δεν έχει επιλυθεί το πρόβλημα της συμμετοχής της στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Όψιμο ενδιαφέρον

Εδώ πρέπει να γίνει κατανοητό το όψιμο ενδιαφέρον της Δυτ. Γερμανίας για τη διαφύλαξη της ΕΟΚ και της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής. Η χώρα αυτή από τις πιο ανεπτυγμένες βιομηχανικά δεν έχει καθαρά αγροτικά συμφέροντα. Αλλά από τότε που ιδρύθηκε η ΕΟΚ επωφελείται από την Κ.Α.Π., στο κόστος της οποίας συμμετέχει αποκλειστικά σχεδόν, όλες οι άλλες χώρες κερδίζουν, ενώ η Γερμανία πληρώνει, για να προωθηθεί τα βιομηχανικά της προϊόντα χωρίς να της επιβάλλονται δασμοί. Αυτό προβλέπει η

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΚΤΑΣΗ: 131.989.800 στρέμματα

ΚΑΛΙΕΡΓΟΥΜΕΝΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ
39.638.600
(30,0%)



Από τις καλλιεργούμενες εκτάσεις άρδευονται 9.142.000 στρέμματα (1980).

Ήτοι:

7.075.000 στρέμ. Άροτραία - Λαχανόκηποι

1.851.000 στρέμ. Δένδρα

216.000 στρέμ. Άμπελα

συνθήκη της Ρώμης, την οριστική κατάργηση δηλ. όλων των δασμών στη διακίνηση των προϊόντων των χωρών-μελών της ΕΟΚ.

Η χώρα, όμως, όπως όλες οι δυτικές οικονομίες, αντιμετωπίζει και αυτή οικονομικές δυσκολίες και δεν μπορεί επ' άπειρον να πληρώνει για όλους τους άλλους. Φαίνεται ότι το συμφέρον της από την ΕΟΚ σταματά στο σημείο που ο λογαριασμός αρχίζει να γίνεται δυσβάστακτος για τον προϋπολογισμό της Ομοσπονδιακής Γερμανίας.

Αδιέξοδο

Η κατάσταση, λοιπόν, προς το παρόν οδηγείται συνεχώς σε αδιέξοδο. Η στενωπός του 1982 για την ΕΟΚ είναι και η πιο δύσκολη, που θα πρέπει να ξεπεραστεί για να αποφευχθεί η πλήρης αποτυχία της ΕΟΚ. Προσωρινές λύσεις και μικροί επί μέρους διακανονισμοί υπάρχουν και επιδιώκονται. Αλλά, μέχρι στιγμής, δεν δίνουν

μόνιμη και οριστική λύση στο κοινοτικό πρόβλημα.

Μια νέα ένταση κοχλάζει στους κοινοτικούς θεσμούς και η αγωνία των φίλων της Ευρώπης γίνεται ολοένα πιο εκφραστική, καθώς σε κάθε επίσημη συζήτηση ή σε κάθε συνέδριο οι απαισιόδοξες προβλέψεις πληθαίνουν.

Τό κύριο ερώτημα που απασχολεί όλους και εκεί το τοποθετούν οι πιο εύφρευστοι πολιτικοί της είναι: ποια Ευρώπη απέτυχε μέχρι σήμερα και ποια Ευρώπη θα πρέπει να εξεταστεί για το μέλλον; Οι δομές της Κοινής Αγροτικής Σχεδιαστικής πριν από 25 χρόνια ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα του σήμερα;

Αυτά είναι τα δύο κρίσιμα ερωτήματα στα οποία πρέπει να δοθεί απάντηση, από την οποία, φυσικά, εξαρτάται το μέλλον της ίδιας της ΕΟΚ, αλλά και της Κ.Α.Π., που έτσι ή αλλιώς θα εξακολουθεί να παίζει κυρίαρχο ρόλο στην ύπαρξη της ΕΟΚ.

Τό μήνυμα του υπουργού Γεωργίας

οικονομίας και κοινωνίας, σε σύγκριση με τους άλλους δύο τομείς. Θα αποτελούσε κοινοτυπία να αναφερθώ σε κρίσιμους δείκτες και μεγέθη που πιστοποιούν πράγματι την ύπαρξη δύο ταχυτήτων στην αναπτυξιακή πορεία της ελληνικής οικονομίας, ανάμεσα στη γεωργία από τη μια μεριά και στις άλλες οικονομικές δραστηριότητες από την άλλη.

Η Κυβέρνηση που προήλθε από τις εκλογές της 18ης Οκτωβρίου 1981 έχει επανειλημμένα διακηρύξει ότι στρατηγικοί στόχοι του αναπτυξιακού προγράμματός της για την γεωργία είναι:

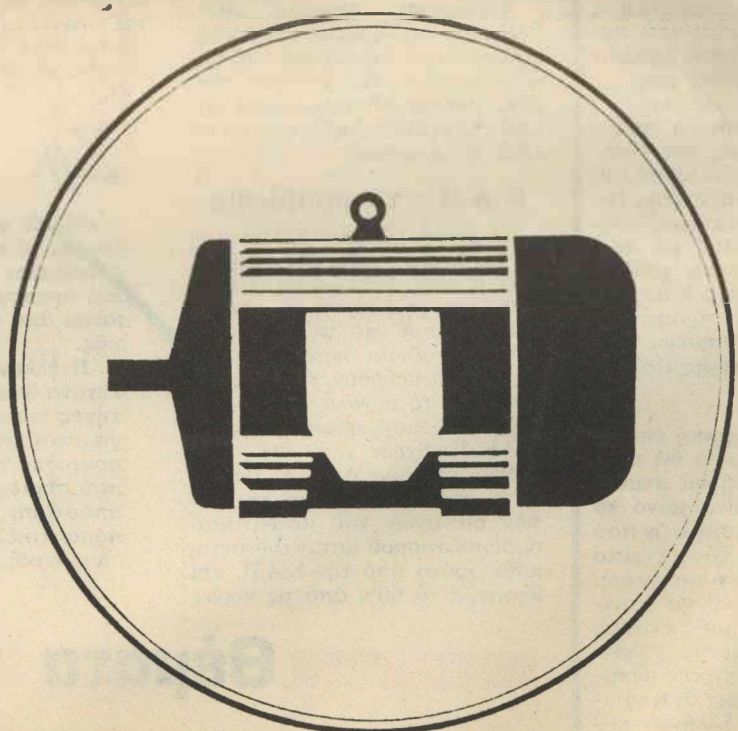
- η ισόρροπη ανάπτυξη του αγροτικού τομέα με τους άλλους τομείς
- η ισόμερης ανάπτυξη μεταξύ κέντρου και περιφέρειας, όπως και μεταξύ περιφερειών της χώρας, ανάλογα με τις αναπτυξιακές τους δυνατότητες
- η αυτόδυναμη ανάπτυξη του αγροτικού τομέα μέσα σε μία αυτόδυναμη οικονομία, πράγμα που σημαίνει:

- την επιδίωξη προσέγγισης και αυτάρκειας στον εφοδιασμό της χώρας σε βασικά είδη διατροφής
- την επιδίωξη της κατά το δυνατό μικρότερης εξάρτησης του αγροτικού τομέα από ξένες πηγές προμήθειας των εισροών
- την επιδίωξη μείωσης του μονομερούς εξαγωγικού προσανατολισμού των γεωργικών μας προϊόντων και την αντικατάστασή του από μία πολυδιάστατη και δυναμική εξαγωγική πολιτική.

Τό δετές Πρόγραμμα 1983-1987 και ο βασικός μοχλός της αγροτικής ανάπτυξης που επιδιώκουμε, ο Αγροτοβιομηχανικός συνεταιρισμός και γενικότερα το εθνολογικό Συνεταιριστικό Κίνημα θα αποτελέσουν την εγγύησή, ότι επί τέλους, μετά από 20 χρόνια, η αγροτική ανάπτυξη θα είναι πραγματικά σε όφελός του Έλληνα αγρότη.

ΒΑΛΙΑΔΗΣ & ΣΙΑ

ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ ΕΩΣ 1100 HP
ΑΝΤΛΗΤΙΚΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΑ



Πρωτοί στην Ελλάδα
από το 1927

ΕΚΘΕΣΙΣ: Μικρά Βοδο 13 ΑΘΗΝΑ Τηλ 8213 572-8217 413

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ: Ρόγα Φερεϊού 40 ΧΟΛΑΡΓΟΣ Τηλ. 6713.811-6716.752

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Hellenews

Ιδιοκτησία

Όργανισμός εκδόσεων HELLENES ΕΠΕ Γεν. Διευθυντής: Δ.Γ. Καλοφωλιάς — Συμπράττων Γεν. Διευθυντής: Σπ. Ν. Γαλαΐος — Σύμβουλοι: Γεώργ. Γ. Βασιλειάδης, Περ. Α. Λυμπερόπουλος, Χαράλαμπος Κ. Χρονόπουλος (Αντώνης Κρεούζης: 1962-1974).

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: δόξ Χαλανδρίου 19, Παρόδισος Αμαρουσίου Τηλεφ. κέντρο: 68.27.582-9 — ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ: Λέκκα 23-25, 1ος όροφος Τηλεφ. κέντρο: 68.27.582-9 Διαφημίσεις: 32.28.789 TELEX: 9746

Δ/ντής Συντάξεως Έκδόσεως
ΘΑΛΗΣ ΣΠ. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ

Αρχισυντάκτης
ΣΤ. ΠΟΥΛΑΚΗΣ

Υπεύθυνος Έκδόσεως
Γ. ΔΙΑΜΑΝΤΙΔΗΣ

Επιμέλεια Έκδόσεως
ΧΡ. ΡΟΥΣΟΣ

Γράφουν

Θ. Αναστασιάδης, Π. Αντωνιάδης, Α. Βασιλειάδης, Ν. Γουργιώτης, Γ. Ζωγράφος και Γ. Κροντήρης

Οικονομική Διεύθυνση
ΗΛΙΑΣ ΜΑΝΙΑΤΗΣ

Συνέντευξη με τον διακεντή της Αγροτικής Τράπεζας κ. Χρ. Ροκόφυλλο

Η Αγροτική Τράπεζα όχι μόνο θα διατηρηθεί, αλλά και θα εμβαθύνει και θα διευρύνει τον έντονα αναπτυξιακό-αγροτικό της χαρακτήρα, ενώ παράλληλα θα εξελιχθεί σε πιστωτικό ίδρυμα που θα πληροί τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύγχρονης τραπεζικής αντίληψης, τονίζει σε συνέντευξή του προς την έκδοσή μας ο Διοικητής της Α.Τ.Ε. κ. Χρήστος

Ροκόφυλλος και προσθέτει με έμφαση:

«Ξεχωριστή προτεραιότητα δίνεται από την Τράπεζα στην ενίσχυση του συνεταιριστικού κινήματος και την τόνωση της επενδυτικής πρωτοβουλίας στον αγροτικό τομέα, που εκδηλώνονται μέσα από το φετινό της χρηματοδοτικό πρόγραμμα».

Σ' άλλο σημείο της συνέντευξής του ο κ.

Ροκόφυλλος παρατηρεί ότι:

«Ο αγροτικός τομέας δεν αντιμετωπίζεται πλέον σαν «ό υπολειμματικός» της ελληνικής οικονομίας, ούτε ο αγρότης σαν πολίτης δεύτερης κατηγορίας, αλλά σαν άτομο υπεύθυνο με ευαισθησίες και ανησυχίες για το γενικότερο καλό του τόπου».

Πάντως, καταλήγει, είμαι αισιόδοξος για το

μέλλον της ελληνικής γεωργίας, που δεν ανταγωνίζεται, αλλά συμπληρώνει έκεινες των άλλων χωρών.

Τό πλήρες κείμενο της συνέντευξής του Διοικητή της ΑΤΕ κ. Χρ. Ροκόφυλλου, έχει ως εξής:

Επανατοποθέτηση των στόχων

Πώς βλέπετε να διαγράφεται ο ρόλος της ΑΤΕ στην ανάπτυξη της αγροτικής οικονομίας, μέσα από την επανατοποθέτηση των στόχων της γεωργικής μας πολιτικής;

Τά τελευταία χρόνια ο ρόλος της ΑΤΕ είχε έντονα αμφισβητηθεί από τον αγροτικό κόσμο της χώρας, κάτω από την επίδραση ενός διπλού παράγοντα, την έλλειψη συνεργασίας της Τράπεζας με το υπουργείο Γεωργίας και τους άλλους αρμόδιους φορείς της άσκησης της αγροτικής πολιτικής της χώρας, από τη μία και την έντονη πολιτική παρέμβαση στο έργο της από την άλλη. Σάν συνέπεια αυτής της κατωστασίας, υπήρξε η αδράνεια και μία γενικότερη αδυναμία της Τράπεζας να ανταποκριθεί στο ρόλο για τον οποίο ήταν ταγμένη: τη χρηματοδότηση της γεωργίας και τη σωστή και υπεύθυνη αντιμετώπιση των προβλημάτων της.

Ο αγροτικός κόσμος έβλεπε στην Τράπεζα ένα γραφειοκρατικό μηχανισμό που αποσκοπούσε



μέσα από σχέση ισότιμης συνεργασίας θα λέγαμε, όπου του παρέχεται από την ΑΤΕ η ευχέρεια να ενημερωθεί για τα δικαιώματά του και τα όρια της χρηστής χρησιμοποίησής τους.

Ξεχωριστή έμφαση δίνεται από την Τράπεζα στην ενίσχυση του συνεταιριστικού κινήματος και την τόνωση της επενδυτικής πρωτοβουλίας στον αγροτικό τομέα που εκδηλώνονται μέσα από το φετινό της χρηματοδοτικό πρόγραμμα.

Ανεξάρτητα από όλα αυτά όφειλω για μία ακόμη φορά να επαναλάβω πως η Αγροτική Τράπεζα όχι μόνο θα διατηρηθεί αλλά και θα εμβαθύνει και θα διευρύνει τον έντονα αναπτυξιακό - αγροτικό της χαρακτήρα ενώ παράλληλα θα εξελιχθεί σε πιστωτικό ίδρυμα και θα πληροί τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύγχρονης τραπεζικής αντίληψης.

Μεταβολές

Ποιές μεταβολές υπαγορεύει ή νέα αυτή θεώρηση στον τρόπο λειτουργίας της Τράπεζας, προκειμένου αυτή να ανταποκριθεί στην πρόκληση της εποχής;

Δέν θάταν υπερβολικό να υποστηρίξει κάποιος, πως η έντονη πολιτική παρέμβαση στο έργο της Τράπεζας, τα τελευταία χρόνια, είχε σαν συνέπεια την έκτροπή της από τη θεμελιακή της λειτουργία και τον προσορισμό για τον οποίο ήταν ταγμένη. Σάν συνέπεια της όλης αυτής κατάστασης ήταν ένα απόλυτα δικαιολογημένο αίσθημα φόβου και ανασφάλειας ανάμεσα στο προσωπικό της Τράπεζας, με τελικά αρνητικές επιπτώσεις στην απόδοσή του.

Σήμερα μπορείτε να είσαστε βέβαιοι πως το συναίσθημα αυτό δεν υπάρχει και η αρνητική απόδοση παραχώρησε τη θέση της στη δημιουργική εργασία για την υλοποίηση του όραματος της Αλλαγής στο τόπο. Μέσα σ' αυτό το πλαίσιο, θά έβλεπα σαν απόλυτα αναγκαίες τις μεταβολές που υπαγορεύονται από αυτή ακριβώς την προσπάθεια που καταβάλλεται σήμερα σε όλα τα επίπεδα της οικονομικής μας δραστηριότητας.

Η αλλαγή στους στόχους υπαγορεύει την αλλαγή στον τρόπο συμπεριφοράς και λειτουργίας της ΑΤΕ που εκφράζεται σε:

• μεταβολή του τρόπου έξυπνής της αντιμετώπισης του αγρότη που θα

«Τό φετινό χρηματοδοτικό πρόγραμμα της Τράπεζας είναι ένα πρόγραμμα ρεαλιστικό, αναπτυξιακό, έντονα αντιπληθωριστικό που αγκαλιάζει με στοργή τά προβλήματα του αγρότη και δίνει σημαντικές διεξόδους στις ανησυχίες του.

Αντίθετα με τά αντίστοιχα προγράμματα των τελευταίων ετών που οδηγούσαν στη συρρίκνωση και τό μαρasmus της επενδυτικής πρωτοβουλίας στον αγροτικό τομέα της χώρας, τό χρηματοδοτικό πρόγραμμα της ΑΤΕ για τό 1982 δίνει μία άλλη διάσταση στην αντιμετώπιση της ελληνικής γεωργίας και των προβλημάτων της»

• τόν φέρει πιο κοντά στη Τράπεζα, • απλούστευση της όλης διαδικασίας και εξέλιξη της χρονοβόρας γραφειοκρατίας, που μεταφράζεται σε απώλεια παραγωγικού για

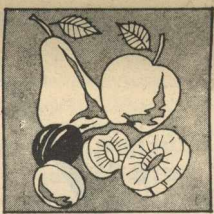
τόν αγρότη μας χρόνου.

• στην αναπροσαρμογή των στόχων του χρηματοδοτικού προγράμματος της Τράπεζας έτσι που να αγκαλιάζει τά προβλήματα και τις ανάγκες του αγροτικού κό-

σμου ιδωμένα μέσα από τις σωστές τους διαστάσεις. Η αναπροσαρμογή αυτή είναι έκδηλη στο μέγεθος του φετινού προγράμματος της Τράπεζας και στα ποιοτικά κριτήρια που καθιερώσαμε για την άσκηση της πίστης.

• στην όλη διάρθρωση των περιφερειακών της υπηρεσιών, ώστε να καταστούν περισσότερο αποτελεσματικές στην εκπλήρωση του έργου τους.

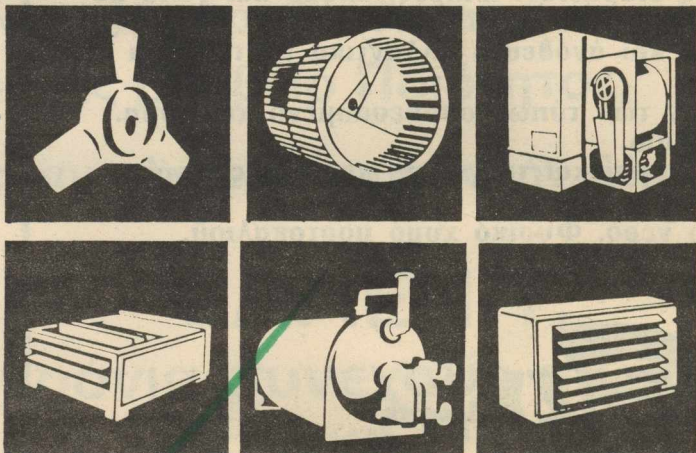
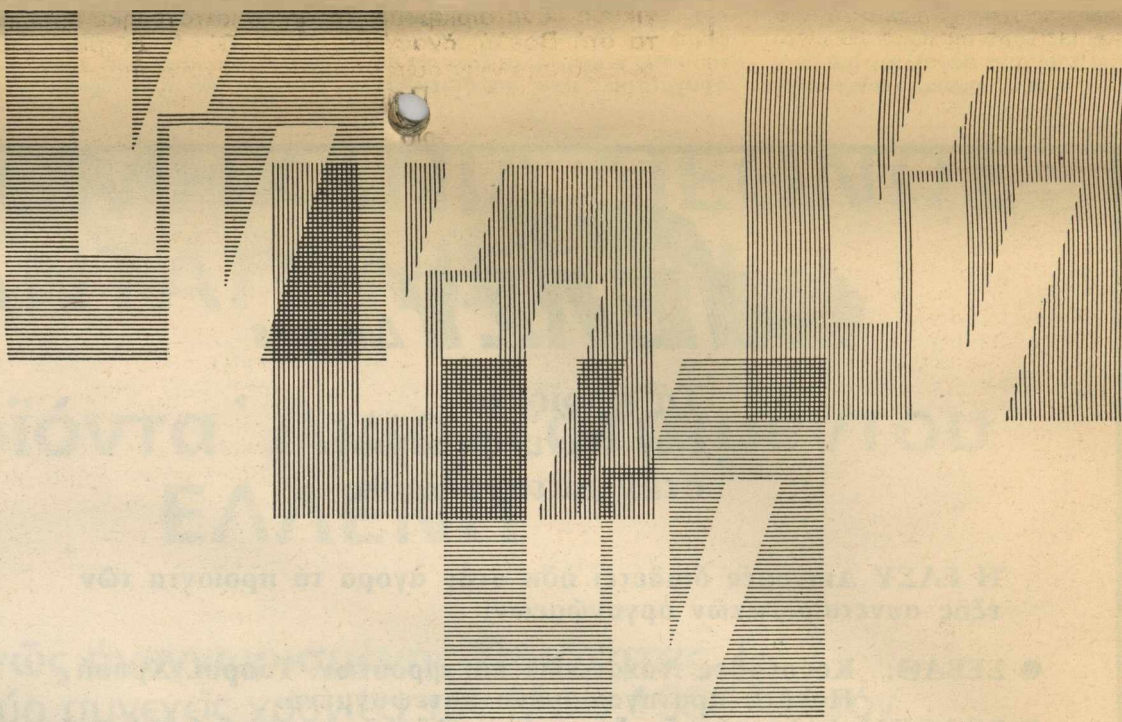
Οι μεταβολές αυτές απαιτούν ένα πνεύμα όμοψυχίας και συνεργασίας αγρότη-Τράπεζας, και Τράπεζας με τους άλλους φορείς άσκησης της αγροτικής πολιτικής και κυρίως της ΑΤΕ με τό ίδιο της τό προσωπικό. Είμαι απόλυτα πεπεισμένος ότι θά πετύχουμε στό δύσκολο αυτό έργο, τό έργο της Αλλαγής, αφού όλοι οι παράγοντες έκείνοι από τους οποίους εξαρτάται ή πραγμάτωσή της, είναι κάτι παραπάνω από εύνοικοί.



στην απομύζηση του εισοδήματός του. Η κυβέρνηση της Αλλαγής, από την πρώτη στιγμή, διέλυσε τις αποπροσανατολιστικές αυτές ανησυχίες και ξανάδωσε στον αγρότη τη χαμένη εμπιστοσύνη του για τό πρώτο πιστωτικό ίδρυμα της χώρας στον αγροτικό τομέα.

Η αποκατάσταση της αρμονικής συνεργασίας υπουργείου - ΑΤΕ, ή επαναδραστηριοποίηση και έντατικοποίηση του χρηματοδοτικού της προγράμματος έδωσαν ένα μήνυμα έλπίδας και αισιοδοξίας στον αγρότη ότι οι υπεύθυνοι φορείς του δουλεύουν σωστά για τό δικό του καλό, για τό καλό της χώρας σε τελική ανάλυση. Η επανεκτίμηση αυτή του αγροτικού κόσμου δέν είναι τυχαία: συνδέεται αλλά και εντάσσεται μέσα στο πλαίσιο της επανατοποθέτησης των στόχων της αγροτικής μας πολιτικής από την κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ. Ο αγροτικός τομέας δέν αντιμετωπίζεται πλέον σαν «ό υπολειμματικός» της ελληνικής οικονομίας ούτε ο αγρότης σαν πολίτης δεύτερης κατηγορίας αλλά σαν άτομο υπεύθυνο με ευαισθησίες και ανησυχίες για τό γενικότερο καλό του τόπου.

Ενταγμένος σ' αυτό τό πλαίσιο που προσδιορίζει ή έντονα φιλοαγροτική πολιτική της κυβέρνησης, ο ρόλος της ΑΤΕ σήμερα στον αγροτικό χώρο δίνει τό μέτρο και την έκφραση της αλλαγής στην πράξη. Ο αγρότης δέν αντιμετωπίζεται σήμερα μέσα από μία σχέση κυριαρχική αλλά απεναντίας



- Μηχανήματα θερμάνσεως θερμοκηπίων.
- Άνεμιστήρες - ψυκτικά κλιματιστικά.
- Συστήματα εξοικονομώσεως ενέργειας.



Vencon - Ν. Βάρσος Α.Β.Ε.Τ.Ε.

ΚΛΙΜΑ & ΤΕΧΝΙΚΑ

Π. ΡΑΛΛΗ 16, ΝΙΚΑΙΑ - ΤΗΛ. 5612500 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΕΛΛΑΣ - ΤΕΛΕΧ: 219393 VENV

Η συνέντευξη του κ. Χρ. Ροκόφυλλου



Προτεραιότητα δίνεται στην ενίσχυση των δυναμικών καλλιεργειών, την αγροτική στέγαση, την ένταξη της επενδυτικής προσπάθειας στον αγροτικό τομέα, την ενίσχυση των Συνεταιρισμών

Έκφραση ριζικών αλλαγών τό πρόγραμμα της ΑΤΕ

Συλλογική δράση

Πώς αντιμετωπίζεται από την ΑΤΕ ο ρόλος των Αγροτικών Συνεταιρισμών και των Αγροτικών Συλλόγων;

Η ενθάρρυνση και ενίσχυση της συλλογικής δράσης των αγροτών αποτελεί όχι μόνο απλά μία προτεραιότητα της Πολιτείας, αλλά και αυτή την ουσία της φιλοσοφίας της κυβέρνησης της Αλλαγής που βλέπει σ' αυτή την υλική και ηθική δικαίωση του μόχθου και της προσφοράς τους στην ανάπτυξη του τόπου. Αλλαγή σημαίνει εξάλειψη του παρασιτισμού και απολαύη του μόχθου του αγρότη από τον ίδιο.

Η ΑΤΕ, όργανο εφαρμογής του Κρατικού Προγράμματος στον αγροτικό τομέα, έχει αναδυθεί σε μία τεράστια προσπάθεια υλικής και ηθικής ενίσχυσης της συλλογικής δράσης των αγροτών, όπως αυτή εκδηλώνεται μέσα από το συνεταιριστικό κίνημα και τους αγροτικούς συλλόγους της χώρας. Ιδιαίτερη έμφαση αποδίδεται από το φετινό της χρηματοδοτικό πρόγραμμα στη διεύθυνση των δραστηριοτήτων των συνεταιρισμών που αποτελούν το κύτταρο της αγροτικής ζωής του τόπου. Έξάλου, όμως, η ΑΤΕ ενισχύει και ενθαρρύνει το θεσμό των αγροτικών συλλόγων, που σε καμία περίπτωση δεν αντιστρατεύονται το συνεταιριστικό κίνημα, αλλά απεναντίας έρχονται άρωγοι σ' αυτό και παρέχουν παράλληλα μία ακόμα ευκαιρία δημοκρατικής εκπρο-

σώπησης των αγροτών.

Ρεαλιστικό πρόγραμμα

Ποιές προτεραιότητες δίνει η ΑΤΕ με το φετινό χρηματοδοτικό της πρόγραμμα και σε τι διαφοροποιούνται αυτές από εκείνες του παρελθόντος;

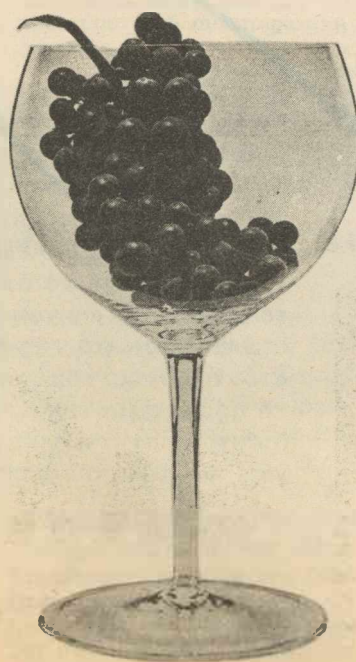
Πρώτα απ' όλα θά πρέπει να παρατηρήσω ότι το φετινό χρηματοδοτικό πρόγραμμα της Τράπεζας είναι ένα πρόγραμμα ρεαλιστικό, αναπτυξιακό, έντονα αντιπληθωριστικό που αγκαλιάζει με στοργή τα προβλήματα του αγρότη και δίνει σημαντικές διεξόδους στις ανησυχίες του.

Αντίθετα με τα αντίστοιχα προγράμματα των τελευταίων ετών που οδηγούσαν στη συρρίκνωση και το μαρασμό της επενδυτικής πρωτοβουλίας στον αγροτικό τομέα της χώρας, το χρηματοδοτικό πρόγραμμα της ΑΤΕ για το 1982 δίνει μία άλλη διάσταση στην αντιμετώπιση της ελληνικής γεωργίας και των προβλημάτων της.

Αρκεί μία απλή αντιπαράθεση των συνολικών ποσών διαχρονικά για να σχηματίσετε μία εικόνα σχετικά:

Το πρόγραμμα 1982 παρουσιάζεται κατά 40,9% αυξημένο σε σχέση με εκείνο του 1981, συγκριμένα από 149 δισ. δρχ. το 1981 διαμορφώνεται σε 210 δισ. δρχ. το 1982. Έτσι, για πρώτη φορά από το 1978, η χρηματοδότηση της γεωργίας αυξάνεται σε πραγματικές τιμές και βελτιώνε-

ται η συμμετοχή της στο σύνολο της χρηματοδότησης της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει ιδιαίτερα στην περίπτωση των καλλιεργητικών δανείων που είχαν καθηλω-



δει στο ίδιο ύψος, σε τρέχουσες τιμές, για μία πενταετία.

Προτεραιότητα δίνεται στην ενίσχυση των δυναμικών καλλιεργειών, την αγροτική στέγαση, την ένταξη της επενδυτικής προσπάθειας στον αγροτικό τομέα, την ενίσχυση των συνεταιρισμών. Πα-

ράλληλα όμως για πρώτη φορά θέτονται στο πρόγραμμα της ΑΤΕ ποιοτικά κριτήρια χρησιμοποίησης των αγροτικών κονδυλίων όπως:

-ό συστηματικός και αυστηρός έλεγχος της παραγωγικής αξιοποίησης των δανείων προκειμένου να αποφευχθεί η διαρροή τους σε αντιπαραγωγικές επενδύσεις,

-ή αυστηρή τήρηση των μέτρων προστασίας του περιβάλλοντος,

-ή αυτόματη εξασφάλιση της πληρωμής στους αγρότες της αξίας των προϊόντων που παραδίδουν στη βιομηχανία και τό έμποριο.

Η καθιέρωση των κριτηρίων αυτών διασφαλίζει ένα επίπεδο ορθολογικής χρησιμοποίησης των δανειακών κεφαλαίων στον αγροτικό τομέα της χώρας και παράλληλα προσδιορίζει το μέτρο της επιτυχίας της εφαρμογής της αγροτικής πολιτικής στην πράξη.

Αισιοδοξία για τό μέλλον

Πώς βλέπετε τό ρόλο και τις προοπτικές της ελληνικής γεωργίας στα πλαίσια της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής;

Αν και το θέμα είναι πιατύερο και ξεφρεγμένο κάπως, από τα όρια της αγροτικής πίστης, θάθελα να εκφράσω όρισμένες σκέψεις μου σχετικά.

Η Κοινή Αγροτική Πολιτική που αποτέλεσε στη δεκαετία του

'60 πρότυπο συνεχούς πολιτικής της Κοινότητας, σήμερα δείχνει αδύναμη να παρακολουθήσει τις σύγχρονες εξελίξεις της ευρωπαϊκής γεωργίας με την τωρινή της μορφή. Η έντονη προσήλωσή της στη στήριξη του αγροτικού εισοδήματος, αν ωφελεί τη γεωργία του Βορρά, τη μεσογειακή γεωργία την άδικει και μάλιστα την άδικει πολύ.

Μέσα σ' αυτό το πλαίσιο των σχέσεων Βορρά-Νότου μπορεί να ιδωθεί τό πρόβλημα της ελληνικής γεωργίας, ένα πρόβλημα που ανακύπτει από τη συνύπαρξή της με τις άλλες τις πιο τεχνολογικά αναπτυγμένες γεωργίες των άλλων κρατών-μελών της ΕΟΚ, κάτω από τους ίδιους κανόνες της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής.

Η ελληνική γεωργία, παρά τό δυναμισμό της αντιμετωπίζει έντονα διαρθρωτικά προβλήματα και παρουσιάζει τις ιδιαιτερότητες εκείνες που όδήγησαν την κυβέρνηση στην ύποβολή του γνωστού μνημονίου προς την Κοινότητα. Από τό βαθμό ανταπόκρισης της Κοινότητας στα αιτήματα της ελληνικής πλευράς που περιέχονται στο μνημόνιο και αποβλέπουν στη μείωση της απόστασης από τις άλλες χώρες-μέλη, θά εξαρτηθούν και οι προοπτικές της ελληνικής γεωργίας στα πλαίσια της Κοινής Αγροτικής Πολιτικής.

Μέσα από αυτή την όπτική θά μπορούσα να φανώ αισιόδοξος για τό μέλλον της ελληνικής γεωργίας, μιάς γεωργίας που δέν ανταγωνίζεται αλλά μάλλον συμπληρώνει εκείνες των άλλων χωρών.



**Τά προϊόντα
των συνεταιρισμών
στην κατανάλωση**

Η ΕΛΣΥ Διανομές διαθέτει ήδη στην αγορά τά προϊόντα των εξής συνεταιριστικών οργανώσεων:

- ΣΕΒΑΘ: Κονσέρβες Λαχανικών και φρούτων. Τουρού. Χρυσή Πατάτα προτηγανισμένη κατεψυγμένη.
- ΡΟΔΟΠΗ: Γάλα μακράς διάρκειας: πλήρες, άπαχο και γάλα με κακάο.
- ΣΕΠΕΚ: Τά καλύτερα και ανόδευτα άλλαντικά με τό σήμα Σ.Ε.Β.Α.Θ.
- Ε.Γ.Σ.Σερρών: Ρύζι όλων των τύπων ουσκευασμένο και χύμα. Βαμβακέλαιο.
- ΒΙΟΧΥΜ: Ζαχαρούχοι χυμοί και τό γνήσιο κρασί της Κρήτης "ΡΙΖΙΤΙΚΟ".
- ΕΤΑΝΑΠ: Έπιτραπέζιο νερό. Φυσικό χυμό πορτοκαλιού.



**Έλληνική Συνεταιριστική Έταιρία Διανομών,
Έξαγωγών - Εισαγωγών Α.Ε.**

Άκαδημίας και Γενναδίου 8, Άθήνα 142
Τηλ. Κέντρο: 36.42.311 Παραγγελίες: 64.48.013

ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

**αύξηση εργασιών
κατά 350%**

Αύξηση εργασιών κατά 350% μέσα σε μία τριετία παρουσίασε η Συνεταιριστική Ασφαλιστική Έταιρία για τό 1981, φθάνοντας την παραγωγή ασφαλιστρών, τά 140 εκατομμύρια δραχμές, έναντι 41 εκατομμ. δρχ. του 1979, πρώτο χρόνο λειτουργίας της εταιρίας.

Η Συνεταιριστική Ασφαλιστική, με τη συμπαράσταση των συνεταιριστικών οργανώσεων και των άλλων ασφαλισμένων της, της ορθολογιστικής της οργάνωσης και της αντασφαλιστικής της καλύψεως από μεγάλα αντασφαλιστικά συνεταιριστικά ή όχι συγκροτήματα του εξωτερικού, πέτυχε και καταξιώθηκε στο χώρο της, και τούτο φαίνεται και από τη σημαντική άνοδική της πορεία από πλευράς παραγωγής ασφαλιστρών, ώστε στη μόλις τριετή λειτουργία της να βρίσκεται σήμερα μεταξύ των μεγαλύτερων ελληνικών ασφαλιστικών εταιριών.

Χαρακτηριστικά, η παραγωγή για τό 1981 παρουσιάζει την εξής εικόνα:

— Μεταφορών.....	250%
— Προσωπικών άτυχημάτων.....	88%
— Αυτοκινήτων άτυχημάτων.....	74%
— Πυρός.....	48%
— Γενικών άτυχημάτων.....	40%
— Ζωής.....	30%

Η Συνεταιριστική Ασφαλιστική ασφαρίζει κάθε κίνδυνο στους κλάδους: πυρός, αυτοκινήτων, γεωργικών μηχανημάτων, μεταφορών, άτυχημάτων, άστικής ευθύνης, κλοπής, ζωής και ομαδικών ασφαλειών.

Σάν εταιρία κοινωνικής ιδιοκτησίας η Συνεταιριστική Ασφαλιστική στοχεύει στην ασφάλιση και εξασφάλιση της άκίνητης και κινητής περιουσίας, όχι μόνο των συνεταιριστικών οργανώσεων και των αγροτών, αλλά και του ευρύτερου κοινού που θά ασφαλιστεί σ' αυτή.

Τό κεφάλαιο της εταιρίας είναι σήμερα 100 εκατομμύρια δρχ. και συνεχώς θ' αυξάνει με την αγορά μετοχών από άλλες συνεταιριστικές οργανώσεις, που θέλουν να γίνουν μέτοχοι της.

Η Συνεταιριστική είναι εταιρία κοινωνικής ιδιοκτησίας και άνήκει σε όλους όσους μετέχουν σ' αυτή. Για τη Συνεταιριστική Ασφαλιστική περισσότερο και από τό κέρδος μετράει η εξυπηρέτηση των ασφαλισμένων της και η απόλυτη συνέπεια.

Όπως είναι γνωστό, σ' όλο τον κόσμο λειτουργούν με μεγάλη επιτυχία συνεταιριστικές ασφαλιστικές εταιρίες, και είναι εξαιρετική η προσφορά τους στο συνεταιριστικό κίνημα, καθώς μεγάλο μέρος των κερδών τους χρησιμοποιείται για την προαγωγή των γενικότερων συνεταιριστικών σκοπών.

**Κεντρικά Γραφεία: Άκαδημίας και Γενναδίου 8 — Άθήνα
Τηλ. 3642.611 - 17 (7 γραμμές)
Έγχο/μα Θεσ/νίκης: Τσιμισκή 17 — Τηλ. 268.503
Γραφεία και Πρακτορεία σ' όλόκληρη τη χώρα.**

Εϋνοεΐται τώρα ο συνδικαλισμός διά τῶν ἀγροτικῶν συλλόγων

Γιά λόγους ιστορικούς, κοινωνικούς και πολιτικούς ο ἀγροτικός συνδικαλισμός, ὅχι μόνο καθυστέρησε νά αναπτυχθεῖ στή χώρα μας, ἀλλά καί ἐμφανίστηκε μέ ὀρισμένες ἰδιομορφίες πού τόν κάνουν νά ξεχωρίζει ἀπό τά πρότυπα τοῦ δυτικοευρωπαϊκοῦ ἀγροτικοῦ συνδικαλισμοῦ. Οὐσιαστικά πρόβαλε σάν οργανωμένη παρέμβαση τῶν ἀγροτῶν στό στίβο τῶν κοινωνικῶν τους ἀγώνων, μέ φορεῖς τοῦς ἀγροτικούς συλλόγους, στά χρόνια τῆς μεταπολίτευσης σέ μεγάλο βαθμό σάν ἀγωνιστική διέξοδος γιά τήν ἀνάπτυξη τοῦ ἀγροτικοῦ κινήματος.

Ὁ ἀγροτικός συνδικαλισμός παρά τήν ἀνάδειξή του ὡς συνιστώσα τῶν ἀγώνων τῶν ἐργαζομένων τοῦ χωριοῦ στά τελευταῖα χρόνια, σέ ἀντίθεση μέ ὅ,τι συνέβαινε σέ ὅλη τήν προηγούμενη μεταπολεμική περίοδο, κατά τήν ὁποία σάν ἀποκλειστικός φορέας τῶν ἀγώνων αὐτῶν πρόβαλαν οἱ συνεταιριστικές ὁργανώσεις, δέν ἐξασφάλισε τή νόμιμη ἀναγνώρισή του ἀπό τό κράτος καί ταυτόχρονα προωθήθηκε μέσα ἀπό μία διαδικασία σύγκρουσης μέ τήν ΠΑΣΕΓΕΣ, πού δέν θέλησε νά ἀναγνωρίσει τό ρόλο τῶν ἀγροτικῶν συλλόγων, σάν δευτέρης συμπληρωματικῆς μαζικῆς ὁργανώσεως τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου, μέ σαφῶς ὀριοθετημένο πεδίο δραστηριότητας, ἀπό τό ἀντίστοιχο πεδίο δραστηριότητας τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν.

Ἡ ὁργανωτική διάρθρωση τῶν ἀγροτικῶν συλλόγων, πού σέ ἐθνικό ἐπίπεδο ἀντιστοιχεῖ στή Γενική Συνομοσπονδία Ἀγροτικῶν Συλλόγων Ἑλλάδος, εἶναι ὡς ἕνα βαθμό ἀνορθόδοξη καί ἐμφανίζει πρότυπα ὁργανωτικά, πού μόνο σάν προϊόν κομματικῶν παρεμβάσεων μποροῦν νά ἐξηγηθοῦν, ὅταν πάρει κανεῖς ὑπόψη ὅτι ὁ ἀγροτικός σύλλογος, σάν πρωτοβάθμια συνδικαλιστική ὁργάνωση τῶν παραγωγῶν τῆς ὑπαιθρου, πότε συμπίπτει μέ τά ἐδαφικά ὅρια τῆς ἀγροτικῆς κοινότητας, πότε μέ τά ἐδαφικά ὅρια τῆς ἐπαρχίας καί καμιά φορά μέ τά ἐδαφικά ὅρια τοῦ νομοῦ, μέ παραρτήματα στίς ἀγροτικές κοινότητες, καί πότε δέν καθορίζεται μέ ἐδαφικά κριτήρια, ἀλλά μέ ὁμοιοεπαγγελματικά, σάν συνδικαλιστική ὁργάνωση τῶν παραγωγῶν κατά προϊόν, μέ ὁριζόντια διάρθρωση. Ἐτσι ἀκόμα μπορεῖ νά ἐξηγηθεῖ τό γεγονός, ὅτι τά ἐδαφικά ὅρια τοῦ νομοῦ μερικές φορές ἀντιστοιχοῦν στή δευτεροβάθμια ὁργάνωση τῆς «Ἐνώσεως Ἀγροτικῶν Συλλόγων» ἢ στήν «Ὁμοσπονδία Ἀγροτικῶν Συλλόγων», πού ἔπρεπε νά ἀντιστοιχεῖ στό ἐπίπεδο τοῦ διαμερίσματος ἢ στό ἴδιο προϊόν σέ ἐθνική κλίμακα καί μέ κάθετη διάρθρωση.

Ἄγνωστος

Ἡ ἀνάπτυξη τῶν ἀγροτικῶν συλλόγων δέν ἦταν συμμετρική σέ ὅλες τίς ἀγροτικές περιοχές τῆς χώρας. Δέν εἶναι λίγες οἱ περιπτώσεις ἀγροτικῶν περιφερειῶν, ὅπου ἀκόμα ὁ ἀγροτικός συνδικαλισμός παραμένει ἄγνωστος. Ἡ μαζική συμμετοχή τῶν ἀγροτῶν σ' αὐτούς δέν μπορεῖ νά θεωρηθεῖ ἱκανοποιητική καί ἐμφανίζει ὅχι λίγες φορές παλινδρομήσεις, πού ἔχουν τίς αἰτίες τους στούς κομματικούς ἀνταγωνισμούς γιά τόν ἐλεγχό τῶν διοικήσεων τῶν ἀγροτικῶν συλλόγων σέ ὅλα τά ἐπίπεδα ὁργανωτικῆς διάρθρωσης, στίς γραφειοκρατικές παραμορφώσεις τῆς λειτουργίας τῶν περισσότερων ἀγροτικῶν συλλόγων καί μερικές φορές στήν προβολή αἰτημάτων ἀπό τήν ἡγεσία τῆς ΓΕΣΑΣΕ, πού δέν συσπειροῦν τοὺς ἀγρότες στούς κοινούς ἀγῶνες τοὺς γιά τήν υπεράσπιση τῶν εἰσοδημάτων τους καί τῆς βελτίωσης γενικά τῶν συνθηκῶν ζωῆς τοῦ χωριοῦ.

Παρόλα αὐτά, οἱ ἀγροτικοί σύλλογοι πρόβαλαν στά τελευταῖα χρόνια σάν φορεῖς καί ἐκφραστές τοῦ ἀγροτικοῦ συνδικαλισμοῦ, πού πρωτοστάτησαν στίς ἀγροτικές κινητοποιήσεις καί κατάφεραν σέ πολλές περιπτώσεις νά ἐξασφαλίσουν τή συμμετοχή σ' αὐτές καί τῶν συνεταιριστικῶν ὁργανώσεων, μέ ἀποτέλεσμα νά ἀναγνωριστοῦν ἀπό τήν καινούργια κυβέρνηση, πού στάθηκε ἐχθρική ἀπέναντι στήν ΠΑΣΕΓΕΣ, σάν αὐθεντικά συνδικάτα τῶν ἀγροτῶν καί ἔγκυρος συνομητῆς τῆς γιά τά προβλήματα πού ἀνήκουν στή δικαιοδοσία τους, ἀν καί ὑπῆρξαν περιπτώσεις στίς ὁποῖες τό ἀρμόδιο ὑπουργεῖο Γεωργίας παρέλειψε νά συμβουλευ-

τεῖ τή ΓΕΣΑΣΕ, γεγονός τό ὁποῖο προκάλεσε τίς διαμαρτυρίες καί αἰτιάσεις τῆς.

Νέα φάση

Στή νέα φάση πού διανύουμε μετά τήν πολιτική μεταβολή σέ σημαντικό βαθμό καί μέ τήν ψήφο τῶν ἐργαζομένων τοῦ χωριοῦ, ὁ ρόλος τῶν ἀγροτικῶν συλλόγων, πού δέν ἀρκοῦνται μόνο στήν προώθηση οἰκονομικῶν αἰτημάτων, ἀλλά θέτουν στήν ἡμερήσια διάταξη καί αἰτήματα ἀναδιάρθρωσεως τῶν συνεταιρισμῶν καί οὐσιαστικῆς συμμετοχῆς τους στά ὅργανα πού παίρνουν ἀποφάσεις πού τοὺς ἀφοροῦν (ἀπό τίς τιμές τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων ὡς τόν



Ἡ βιομηχανοποίηση τῆς ἀγροτικῆς παραγωγῆς ἐπέδρασε καίρια στήν ἀνάπτυξη τοῦ ἀγροτικοῦ συνδικαλισμοῦ πού πήρε νέα διάσταση μέσ' ἀπό τοὺς ἀγροτικούς συλλόγους

Ἡ ΝΕΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ DACIA ΕΛΛΑΣ ΑΕ παρουσιάζει τὸ νέο walker 4x4

Ἡ οἰκονομική ἄποψη στήν ὁδήγηση μέ κίνηση καί στούς 4 τροχοὺς

Μοτέρ ὑδρόψυκτο, τετράχρονο τετρακύλινδρο 1300 κυβικά 54 ἵππων DIN.

Κατανάλωση: 9 λίτρα στά 100 χλμ.

Μεγίστη ταχύτητα: 125 χλμ/ώρα

Κύκλος στρόφις: 11 μέτρα

Ἀναρριχητική ἱκανότητα: 35 μοῖρες

Ταχύτητες: 4 συγχρονισμένες ὅλες μέ δυνατότητα σύμπλεξης

καί στίς 4 τροχοὺς καί ἀργό-γρήγορο θῆμα

Ὄψον φορτίο: 600 κιλά Ἀπόβαρο: 1115 κιλά

Σύστημα ἀναρτήσεως:

Μπροστά ἀνεξάρτητη ἀνάρτηση μέ ἐλατήρια καί ἀμορτισέρ.

Πίσω. Μονοκόμματος ἄξονας μέ φύλλα σούστας καί ἀμορτισέρ.

Φρένα: ὕδραυλικά μέ διπλό κύκλωμα καί κατανεμητή πιέσεως.

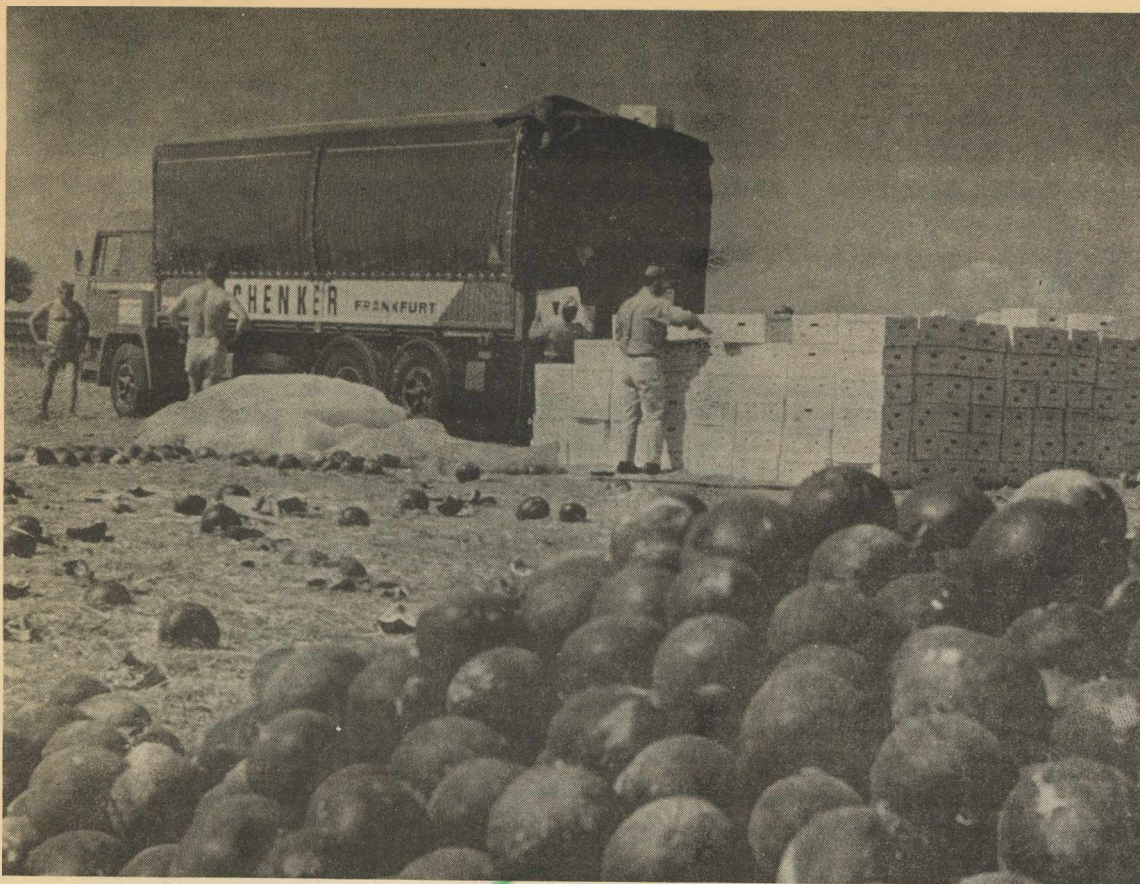
Δίσκοι καί στούς 4 τροχοὺς.

Λάστιχα: Ράντιαλ ἡμιτρακτερωτά (all weather)

Ἡλεκτρικὸ σύστημα: 12 Volt μέ ἀλτερνέϊτορ.



DACIA ΕΛΛΑΣ ΑΕ Λ. ΣΥΓΓΡΟΥ 201 • ΤΗΛ. 93 37550 • 93 40 047 • 93 40 110



Σέ νέα γραμμή πλεύσεως

● Συνέχεια από τη σελίδα 1

χρονής τεχνολογικής μεθοδολογίας, τό μέτριο της αγροτικής παραγωγικότητας, ή έλλειψη άνησυχίας για την ανάκαμψη νέων χώρων παραγωγής κ.λπ., μπλοκάρουν και γονατίζουν κάθε όραμα προόδου και ευμερίας της γεωργικής οικονομίας, ακριβώς γιατί υπάρχει τό δύλημα στην εφαρμογή οικονομικοτεχνικών κριτηρίων για τη «θεραπευτική αλλαγή» της αγροτικής υποθερμίας. Υποθερμίας που είναι ακόμη πιο έντονη στά δασοπονικά και κτηνοτροφικά προϊόντα, σέ αντίθεση με την ανάπτυξη και έμπορία της αγροτικής παραγωγής και τη γενικότερη εκβιομηχανισή της, «ασθενείς», που τσεκάρονται και καταγράφονται στό σχετικό δελτίο σάν «χρόνιες παθήσεις».

Η ένταξη στίς Ευρωπαϊκές Κοινότητες δέχνε και τά μικρά και τά μεγάλα προβλήματα του αγροτικού τομέα, έπειδή λειτουργικά πρέπει νά περάσουν μέσα από τόν άγώγ των διαρθρωτικών μεταβολών που οδηγεί: α) στην ποιοτική παραγωγή και β) στην ποιοτική κατανάλωση.

Φυσικά, οί δύο αυτές μεταλλα-



γές δέν είναι δυνατόν - παρά την επάρκεια και τή συνέπειά τους νά στηρίξουν τό «πέρασμα» της ελληνικής αγροτικής ύποστασης στά κοινοτικά πρότυπα. Απαιτείται, προηγουμένως, ή «άνοικοδόμηση» μιάς ύποδομής πάνω στό τρίπτυχο:

● Χρήση νέας τεχνολογίας στην παραγωγή, έτσι ώστε τό καλό νά γίνεται πάντοτε καλύτερο.

● Έφαρμογή των κανονισμών της Κ.Α.Π., για την αξιοποίηση

τών δυνατοτήτων χρηματοδοτήσεως δυναμικών και αναπτυξιακών προγραμμάτων.

● Έξάλειψη των οργανωτικών και διοικητικών αδυναμιών στον άξονα παραγωγών-άγροτών, με την ανάπτυξη συνεταιριστικού πνεύματος και συνδικαλιστικής βάσεως, που ως ομάδα «πιέσεως» έχει ειδικό βάρος στά κοινοτικά δεδομένα.

Στά πλαίσια αυτά, ήδη ή χώρα μας δίνει τή μάχη της στά διάφορα κοινοτικά μέτωπα των επιμέρους συμβουλίων και όργάνων της ΕΟΚ, με συνεχή και πολύπλευρη εκπροσώπηση των κυβερνητικών κλιμακίων της -με προεξέχοντα τόν ύπουργό Γεωργίας κ. Κ. Σημίτη- για την αναδιάταξη του κοινωνικοοικονομικού πλαισίου της αγροτικής οικονομίας μας. Αναδιάταξη μέσα από μία συνεπή και υπερέφανη εθνική πολιτική που αποβλέπει στην άμεση αξιοποίηση των προοπτικών, όχι μόνο για τόν άγροτικό κόσμο, αλλά, κυρίως, για τό σύνολο του ελληνικού λαού με την αναζωογόνηση της ελληνικής οικονομίας και την ένταξη της σέ νέα γραμμή πλεύσεως.

‘Η ΠΑΣΕΓΕΣ για τό θέμα «έκδημοκρατισμός στους συνεταιρισμούς»

Με συμμετοχή εκπροσώπων των Γεωργικών Συνεταιρισμών ‘Οργανώσεων απ’ όλη τή χώρα, πραγματοποιήθηκε πρόσφατα Πανελλήνια Συνεταιριστική Έκδήλωση που όργάνωσε ή ΠΑΣΕΓΕΣ, για τό σχέδιο νόμου που έχει κατατεθεί στην Βουλή για τούς συνεταιρισμούς, καθώς και για τίς κοινοτικές τιμές στά άγροτικά προϊόντα. Οί εκπρόσωποι των Γεωργικών

Συνεταιριστικών ‘Οργανώσεων άφου άκουσαν τούς όμιλητές και ενημερώθηκαν πάνω στό περιεχόμενο του νομοσχεδίου «για τήν άποκατάσταση της δημοκρατικής λειτουργίας των Συνεταιριστικών ‘Οργανώσεων» κατέληξαν όμόφωνα στό εξής:

«Διαπιστώνουν ότι μέ τό νομοσχέδιο:

- Καθαρίζονται μέ αντισυνταγματικές διατάξεις οί «αιρετές διοικήσεις όλων των βαθμών των γεωργικών συνεταιρισμών, των οποίων τό Σύνταγμα κατοχυρώνει τήν αυτοδιοίκηση.
- Αναστέλλεται ή από τό νόμο και τό Σύνταγμα έξουσία των Διοικήσεων των γεωργικών συνεταιρισμών για ούσιαστικές παραγωγικές δραστηριότητες επί μακρό χρονικό διάστημα.
- Εισάγεται ή κομματική πολιτική στίς Διοικήσεις των Γεωργικών Συνεταιρισμών με τήν καθιέρωση συνδυασμών κατά τίς άρχαιρεσίες.
- Δημιουργείται χαώδης κατάσταση στην λειτουργία των συνεταιρισμών με τίς εισαγόμενες διαδικασίες για τίς προβλεπόμενες απ’ αυτό νά γίνουν άρχαιρεσίες και άλλεπάλληλες τροποποιήσεις των καταστατικών τους.
- Προκαλείται αναστάτωση στην λειτουργία των Συνεταιριστικών ‘Οργανώσεων που στηρίζουν τήν άγροτική οικονομία με έμπορικές και βιομηχανικές δραστηριότητες, με τήν διακοπή των επιχειρηματικών αποφάσεών τους επί μακρό χρονικό διάστημα, που οδηγεί σέ αδράνεια.
- Προσβάλλονται, άπροσημάτιστα, οί δημοκρατικές άρχές κοινωνικής και οικονομικής έλευθερίας των συνεταιρισμένων άγροτών και έκλογής των διοικήσεών τους καθώς και τά από τό Σύνταγμα κατοχυρωμένα άτομικά τους δικαιώματα.

“Όλα αυτά επιβάλλονται σέ νομικά πρόσωπα με οικονομικούς σκοπούς, που λειτουργούν στην σφαίρα του ιδιωτικού δικαίου και στον ανταγωνιστικό οικονομικό χώρο.

Για τούς παραπάνω λόγους και για τήν άποφυγή σοβαρών επιπτώσεων στην οικονομική και κοινωνική ζωή του τόπου και γενικά στην Έθνική μας Οικονομία ζητούν ν’ άποσυρθεί τό προαναφερόμενο νομοσχέδιο και νά ματαιωθεί ή

οιζιτησή του από τή Βουλή, για νά μελετηθεί με τήν επιβαλλόμενη προσοχή κάθε σχετικό θέμα που άπασχολεί τήν κυβέρνηση, με τόν καθιερωμένο διάλογο με τήν τάξη που τήν άφορρά.

● Σ.Σ. Οί πιο πάνω θέσεις της ΠΑΣΕΓΕΣ διατυπώθηκαν πρίν τήν έναρξη της συζητήσεως του αναφερόμενου/ς στην Βουλή - που βρήκε τήν έκδοσή μας στην τελική της φάση.

Εύνοείται τώρα ό συνδικαλισμός

προγραμματισμό της αγροτικής και περιφερειακής ανάπτυξης), επιδιώκεται όπως φαίνεται νά ενισχυθεί και νά διευρυνθεί.

Η μαζική οργανωτική τους ά-

νάπτυξη εύνοείται από τό πολιτικό κλίμα που έχει διαμορφωθεί, όπως εύνοείται και άνάδειξή τους σέ ούσιαστικό μοχλό για τίς ώριμες αλλαγές στό χωριό. Όμως όλα αυτά, προϋποθέτουν, ότι θά εξαλειφτούν και διάφορα παραμορφωτικά φαινόμενα που επισημαίνονται στην δραστηριότητα των αγροτικών συλλόγων. “Ότι θά εξαλειφτούν σέ συνδικαλιστικές οργανώσεις όλων των εργαζομένων του χωριού με κατοχυρωμένη τήν αυτοτέλειά τους από τήν κυβέρνηση και τά κόμματα. “Ότι θά λειτουργούν δημοκρατικά, σέ όλα



τά επίπεδα της οργανωτικής διαρθρώσεως, ιδιαίτερα στό επίπεδο των πρωτοβάθμιων οργανώσεων, ώστε νά μήν υποκαθίσταται στην γενική συνέλευση των συνδικαλισμένων άγροτών ή διοίκηση του άγροτικού συλλόγου στην λήψη αποφάσεων για τίς άγροτικές κινητοποιήσεις. Καί ότι ή πιο πέρα πολιτικοποίηση των άγροτικών συλλόγων, που αντί νά συσπειρώνουν στό πιο ευρύ μέτωπο αγωνιστικής συμπαρατάξεως τούς άγρότες άνεξάρτητα από τίς κομματικές τοποθετήσεις και προτιμήσεις, τούς διαρούν με άποτέλεσμα τήν άπομαζικοποίηση των άγροτικών συλλόγων και τήν εξασθένηση του ρόλου τους σάν μαζικών όργανώσεων που υπερασπίζονται τά συμφέροντα των εργαζομένων του χωριού.

‘Η ΠΦΑΪΖΕΡ ΕΛΛΑΣ μέ τή σειρά των Κτηνιατρικών Φαρμάκων της προσφέρει τήν πάντοτε άναγνωρισμένη ποιότητά της και ύπηρεσίες της στην Κτηνιατρική Έπιστήμη και Κτηνο-Πτηνοτροφία.

Terramycin Injectable
Terramycin Soluble
Terramycin Feed Supplement
Neo-Terramycin Premix
Mastalone
Neo-Terramycin Soluble with Vitamins
Banminth Soluble
Ovihelm Tablets
Eftolon Injectable
Suicalm Injectable
Forcimax Injectable
Mecadox Feed Supplement



ΠΦΑΪΖΕΡ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ: ΑΛΚΕΤΟΥ 5, Τ.Τ. 506

ΤΗΛ.: 7517.981-82-83

ΠΑΡΑΓΕΛΙΑΙ: 7515.608

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΛΩΡΗ ΜΑΡΓΑΡΙΤΗ 7

ΤΗΛ.: 267.417, 263.631

pfiizer
MORE FOR GROWTH AND HEALTH

Η συνισταμένη των θέσεων του ελληνικού μνημονίου στην ΕΟΚ

Νά προστατευθεί τό εισόδημα του αγρότη

Η θέση της Ελλάδας μέσα στην ΕΟΚ ήταν ιδιόμορφη από την πρώτη μέρα της εντάξεώς της βασικά λόγω της ρευστότητας της οικονομίας της, του υψηλού πληθωρισμού, αλλά και των μεγάλων ελλειμμάτων του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών και του δημοσίου τομέα.

Η ελληνική κυβέρνηση με την κατάθεση του υπομνήματός της «θέσεις της ελληνικής κυβέρνησης για τις σχέσεις της Ελλάδας με τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες», προσπαθεί να επισημάνει την ιδιόμορφη αυτή για να επιτύχει μία επίσημη και στην πράξη αποδοχή, από τους άλλους εταίρους της, της ιδιόμορφης θέσεως της χώρας μας στην ΕΟΚ.

Στό γεωργικό τομέα η προσπάθεια αυτή γίνεται εντονότερη δεδομένου ότι, πρώτα, είναι ο πιο ευαίσθητος κλάδος της ελληνικής οικονομίας και δεύτερο, επειδή είναι ο μόνος τομέας που η ΕΟΚ έχει πραγματική κοινή πολιτική.

Ο κ. Σημίτης

Από το ελληνικό υπόμνημα και από τις μέχρι σήμερα παρεμβάσεις του υπουργού Γεωργίας κ. Σημίτη, στα συμβούλια της ΕΟΚ, οι θέσεις της ελληνικής κυβέρνησης για την κοινή αγροτική πολιτική έχουν έντονο χαρακτήρα προασπίσεως των εθνικών συμφερόντων.



των και σταθεροποιήσεως του αγροτικού εισοδήματος, που τα τελευταία χρόνια έχει εντονότερες πτωτικές τάσεις από τα εισοδήματα των άλλων κλάδων της οικονομίας. Επίσης διαφαίνεται ότι η κυβέρνηση δεν δέχεται την μεταφορά από την Αθήνα στις Βρυξέλλες, της ευθύνης για τη χάραξη της πολιτικής στον γεωργικό τομέα.

Τά βασικά σημεία

Συγκεκριμένα τις θέσεις της ελληνικής κυβερνήσεως μπορούμε να τις συνοψίσουμε στα ακόλουθα σημεία, τα οποία εντάσσονται σε δύο κατηγορίες, στα μέτρα που μπορεί να πάρει η ελληνική κυβέρνηση και χρηματοδοτούνται από τα ταμεία της ΕΟΚ, και στα μέτρα που πρόκειται να πάρει ή πήρε και ανήκουν στη χρηματοδοτική της υπευθυνότητα και επιδιώκει να τα εντάξει στη δημοσιονομική επιβάρυνση της Κοινότητας.

● Λήψη άμεσων μέτρων από την ΕΟΚ για την απόσβεση των στρεβλωματικών επιπτώσεων του υψηλού πληθωρισμού, που συρρικνώνουν απειλητικά το εισόδημα του Έλληνα παραγωγού. Ένα σημαντικό μέτρο είναι η εξίσωση των ελληνικών τιμών με αυτές της Κοινότητας, που σε πολλά προϊόντα είναι χαμηλότερες για τους Έλληνες παραγωγούς σε σχέση με τιμές που απολαμβάνουν οι άλλοι Ευρωπαίοι παραγωγοί. Επιπλέον, στήριξη του αγροτικού εισοδήματος και με άμεσες κοινοτικές ενισχύσεις των αγροτών. Επειδή, όμως στο μέτρο αυτό οι χώρες της Κοινότητας αντιδρούν, η ελληνική κυβέρνηση φαίνεται διατεθειμένη να το εφαρμόσει σαν εθνικό μέτρο.

● Μεταφορά των χρηματοδοτικών πόρων της Κοινότητας από τις βόρειες χώρες προς τις νότιες. Παράλληλα, πρέπει να βελτιωθεί το ποσοστό συμμετοχής των κοινοτικών ταμείων στα εκτελούμενα έργα στην Ελλάδα, που θα ευνοούν την συγκράτηση του πληθυσμού στην ύπαιθρο, των έγγειο-βελτιωτικών έργων, την ενίσχυση του συνεταιριστικού κινήματος και τη συγκρότηση ομάδων παραγωγών.

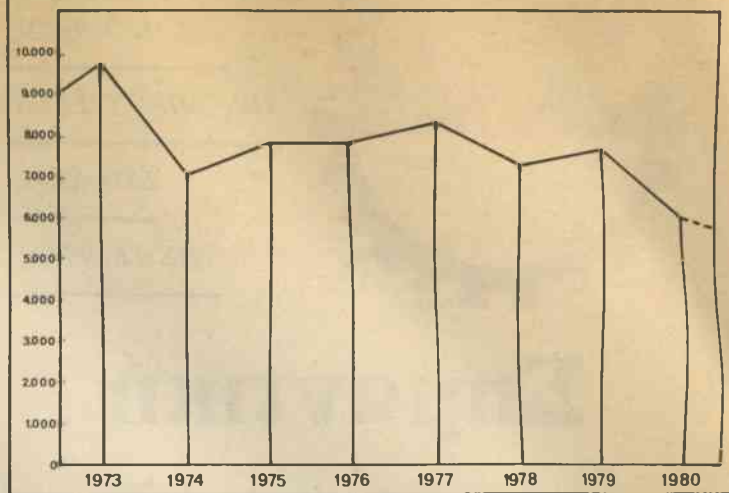
Η καταπολέμηση των περιφερειακών ανισοτήτων μέσα από κοινοτικά και εθνικά προγράμματα θα δώσουν τις δυνατότητες και τα μέσα υλοποίησης των παραπάνω στόχων. Οι αναμορφώσεις, όμως, που προβλέπονται στον τομέα αυτό, κατά τη γνώμη της ελληνικής κυβερνήσεως, δεν εξυπηρετούν τον στόχο αυτό.

Δειλά βήματα

Βελτίωση των συνθηκών για τα μεσογειακά προϊόντα. Πέρα από την παρατήρηση, ότι η Κοινή Α-

γροτική Πολιτική είναι διαμορφωμένη για να εξυπηρετήσει τα συμφέροντα των παραγωγών των βορειών χωρών, η γενικότερη μεσογειακή διάσταση λείπει από την ΚΑΠ, αφού, για την Ελλάδα ειδικότερα, η κοινή οργάνωση της αγοράς καλύπτει μόνο το 75% της αγροτικής παραγωγής, ενώ για τις υπόλοιπες εννέα χώρες είναι το 95%. Η ευρωπαϊκή επιτροπή με την προοπτική της διευρύνσεως της ΕΟΚ προς δύο άλλες χώρες με οικονομικά χαρακτηριστικά του νότου, Ισπανίας και Πορτογαλίας, έκανε ένα δειλό βήμα, επιδιώκοντας την αναθεώρηση όλων των κοινοτικών κανονισμών για το ελαιόλαδο, τα κρασιά, τα φρούτα και τα λαχανικά.

ΠΟΡΕΙΑ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΩΝ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΑΓΡΟΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ (Σε εκατομμύρια δρχ. και τιμές 1970)



Πηγή: Επεξεργασία στοιχείων Έθνικών Λογαριασμών.

Διαρκής συρρίκνωση των επενδύσεων στη γεωργία

Τα στοιχεία του διαγράμματος είναι χαρακτηριστικά της παρατεταμένης κρίσεως των αγροτικών επενδύσεων. Ύστερα από το 1973 ο όγκος της ποτέ δέν έφθασε τα επίπεδα του χρόνου αυτού. Καί στο τέλος της δεκαετίας του '70 ήταν χαμηλότερος κατά 38% σε σύγκριση με το 1973

METALLURGY

A. Soultatis & Co

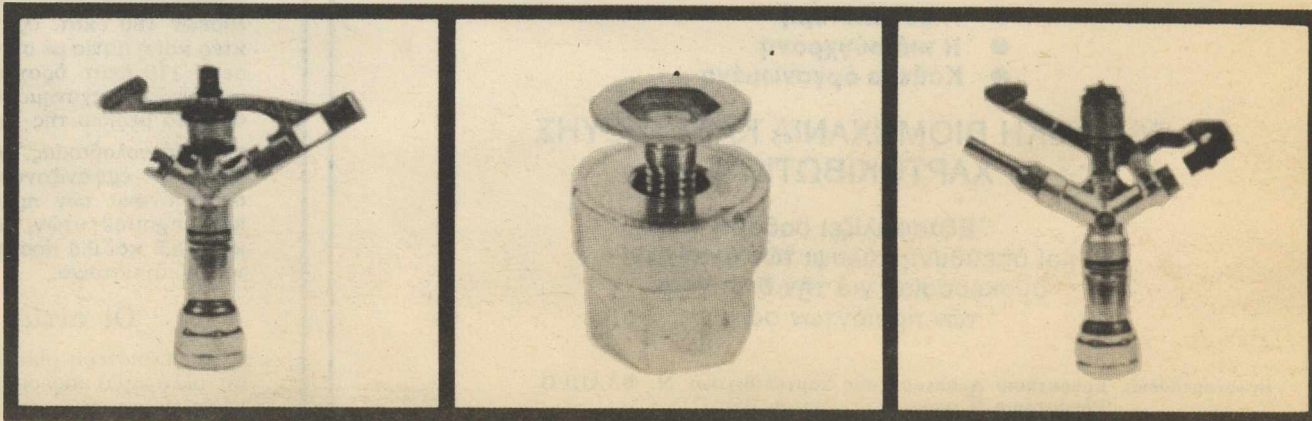
SPRINKLERS



MODEL 420 - 3/4

OYZELI

MODEL 419/28



ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΑ Α.ΣΟΥΛΤΑΤΗΣ Α.Β.Ε
Ν.ΚΗΦΙΣΙΑ, ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 8017522 8019706